



Gemeinde *Comune di Tubre*
Taufers im Münstertal

URSCHRIFT – ORIGINALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom / seduta del
29.04.2026

Nr. / n. **8**

Uhrzeit / ora
20:00

Ort: Sitzungssaal Gemeinderat in Präsenz

Luogo: sala riunione Consiglio comunale in presenza

Anwesend sind: / Sono presenti

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Marlene Fliri	Ratsmitglied	Consigliere		
Romed Gaiser	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Roselinde Gunsch	Bürgermeisterin	Sindaca		
Tamara Klotz Spiess	Ratsmitglied	Consigliere		
Norbert Prossliner	Ratsmitglied	Consigliere		
Michael Pircher	Ratsmitglied	Consigliere		
Angelika Pircher	Ratsmitglied	Consigliere		
Ruth Ruffinatscha	Ratsmitglied	Consigliere		
Thomas Schöpf	Ratsmitglied	Consigliere		
Herbert Schütz	Ratsmitglied	Consigliere	X	
Hans Peter Spiess	Ratsmitglied	Consigliere		
Andreas Heinrich Steiner	Ratsmitglied	Consigliere		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale sig.

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Roselinde Gunsch

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale tratta il seguente

Gegenstand:

**Genehmigung der Abschlussrechnung der
Gemeinde Taufers i. M. für das Finanzjahr 2025**

oggetto:

**Approvazione del conto consuntivo del Comune di
Tubre per l'esercizio finanziario 2025**

Nach Einsichtnahme;

- gemäß Artikel 227 des GvD. Nr. 267/2000 ist die Abschlussrechnung für das Jahr 2025 vom Gemeinderat innerhalb 30. April 2026 zu genehmigen;

Die Abschlussrechnung für das Jahr 2025 ist gemäß den Modalitäten laut Artikel 11 des GvD. Nr. 118/2011 ausgearbeitet worden;

Gemäß Artikel 151, Absatz 6 des GvD. Nr. 267/2000 liegen der Abschlussrechnung ein Begleitbericht des Gemeindeausschusses, welcher die Bewertungen bezüglich der Wirksamkeit der durchgeführten Maßnahmen auf der Grundlage der erzielten Ergebnisse ausdrückt sowie die Unterlagen laut Artikel 11, Absatz 4 des GvD. Nr. 118/2011 bei. Der Begleitbericht wurde gemäß den Modalitäten laut Artikel 11, Absatz 6 des GvD. Nr. 118/2011 erstellt;

Gesehen, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 117 vom 02.04.2026, die ordentliche Neufeststellung der Rückstände genehmigt worden ist;

Gesehen, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 136 vom 16.04.2026 der Entwurf zur Abschlussrechnung für das Jahr 2025 sowie der diesbezügliche Begleitbericht genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Ergebnisse der Kassengebarung des Schatzmeisters gemäß Artikel 18 des Landesgesetzes Nr. 25 vom 20.12.2016;

Nach Einsicht in das Einheitliche Strategiedokument 2026 – 2028 und in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

Nach Einsichtnahme in die Abschlussrechnung für das Jahr 2025 sowie in den Begleitbericht des Gemeindeausschusses;

Nach Einsichtnahme in den Bericht des Rechnungsrevisors, der mit Beschluss Nr. 15 vom 23.10.2024 ernannt worden ist, und festgestellt, dass dieser den Abschluss insgesamt positiv begutachtet hat;

Festgestellt, dass die Abschlussrechnung des Vorjahres mit Beschluss Nr. 8 vom 16.04.2025, gemäß Art. 79 des E.T.G.O. rechtskräftig am 16.04.2025, genehmigt worden ist und die daraus resultierenden Rückstände ordnungsgemäß auf vorliegende Abrechnung übertragen wurden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

Nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten

Für zweckmäßig erachtet, gleichzeitig auch die Rechnungslegungen der Rechnungsführer im Sinne des Art. 27 des D.P.R.A. vom 28.05. 1999, Nr. 4/L, abgefasst gemäß Modulistik, genehmigt mit D.P.R.A. vom 24. 01.2000, Nr. 1/L, zu genehmigen;

Visto;

- ai sensi dell'articolo 227 del D.Lgs. n. 267/2000 il rendiconto della gestione per l'anno 2026 dev'essere approvato dal Consiglio com.le entro 30 aprile 2026;

Il rendiconto per l'esercizio 2025 è stato redatto secondo l'articolo 11 del D.Lgs. n. 118/2011;

Ai sensi dell'articolo 151, comma 6 del D.Lgs. n. 267/2000 al rendiconto della gestione per l'anno 2016 sono allegati una relazione della giunta sulla gestione che esprime le valutazioni di efficacia dell'azione sulla base dei risultati conseguite e gli altri documenti previsti dall'articolo 11, comma 4 del D. Lgs. n. 118/2011. La relazione sulla gestione è stata elaborata secondo le modalità previste dall'articolo 11, comma 6 del D. Lgs. n. 118/2011

Visto, che con deliberazione della Giunta comunale n. 117 dd. 02/04/2026 è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui;

Visto, che con deliberazione della Giunta comunale n. 136 dd. 16/04/2026 è stato approvato lo schema di rendiconto di gestione per l'anno 2025 e la relativa relazione;

Visto i risultati del conto del tesoriere comunale previsto dall'articolo 18 della Legge provinciale n. 25 del 20.12.2016;

Visto il il documento unico di programmazione 2026 – 2028 ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;

Visto il rendiconto di gestione per l'anno 2025 e la relazione della giunta sulla gestione;

Vista la relazione del revisore del conto, il quale era stato nominato con la deliberazione n. 15 del 23.10.2024; constatato che questo ha globalmente espresso parere favorevole sul conto;

Constatato che il conto consuntivo dell'anno precedente era stato approvato con la deliberazione n. 8 del 16/04/2025, esecutiva a norma dell'art.79 del T.U.O.C. in data 16/04/2025, e che i residui risultanti sono stati regolarmente trascritti nel presente conto consuntivo;

Vista la Legge provinciale n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali”;

Visto il parere tecnico;

Visto il parere contabile;

Considerato di approvare nel contempo anche le rendicontazioni degli agenti contabili ai sensi dell'art. 27 del D.P.G.R. 28.05.1999, n. 4/L, redatte secondo la modulistica, approvato con D.P.G.R del 24.01.2000, n. 1/L;

Nach Einsichtnahme in den Bericht der Rechnungsrevisorin Dr. Lando Sandra vom 27.04.2026, die die Genehmigung der Abschlussrechnung der Gemeinde Taufers i. M. für das Jahr 2025 vorschlägt;

Nach Einsichtnahme in Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

IhlmXhu/JluxaSBINNkWwBjll4af9zhZw+hysLD3TgY=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

0HkvTJpD9eH2Uv3jjXXG0QFcxwf0hruf1r1QGJGeZhs=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Taufers i. M., genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 31.01.2006;

Visto il rapporto di data 27.04.2026 del revisore dei conti dott.ssa Lando Sandra, che propone l'approvazione del conto consuntivo del Comune di Tubre per l'esercizio 2025;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018 n. 2:

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

Visto lo statuto del Comune di Tubre, approvato con deliberazione consiliare n. 04 del 31.01.2006;

beschließt

IL CONSIGLIO COMUNALE

DER GEMEINDERAT

delibera

mit Nr. 10 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen, bei Nr. 10 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, mittels offener Abstimmung in öffentlicher Sitzung:

con n° 10 voti favorevoli, n° 0 voti contrari e n° 0 voti astenuti, con n° 10 consiglieri presenti e votanti, mediante votazione palese in seduta pubblica:

1. die Abschlussrechnung der Gemeinde Taufers i. M. für das Finanzjahr 2025, mit bei geschlossenem erläuternden Bericht des Ausschusses und des Rechnungsprüfers und mit folgenden Endergebnissen zu genehmigen;

1. di approvare il conto consuntivo del Comune di Tubre per l'esercizio finanziario 2025 con allegata illustrazione dei dati consuntivi della Giunta comunale e del revisore dei conti, nelle seguenti risultanze finali;

<u>DEUTSCH</u>	<u>RÜCK-STÄNDE</u>	<u>KOMPETENZ</u>	<u>SUMME</u>
Kassenfonds am 1° Januar			1.314.122,39
Einhebungen	1.731.769,32	6.298.920,41	8.030.689,73
Zahlungen	2.427.801,56	5.527.948,97	7.955.750,53
Kassensaldo am 31. Dezember			1.389.061,59
Zahlungen für nicht am 31. Dezember richtig gestellte Vollstreckungsmaßnahmen			0,00
Kassenfonds am 31. Dezember			1.389.061,59
Aktive Rückstände	240.113,79	2.202.052,26	2.442.166,05
gemäß Steuerfeststellungen auf der Grundlage der Schätzung der Steuerabteilung			0,00
Passive Rückstände	18.781,82	1.792.999,80	1.811.781,62
Zweckgebundene Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben			163.229,04
Zweckgebundene Mehrjahresfonds für Investitionsausgaben			274.250,95
Verwaltungsergebnis am 31. Dezember 2025 (A)			1.581.966,03

<u>ITALIANO</u>	<u>RESIDUI</u>	<u>COMPE-TENZA</u>	<u>SOMMA</u>
-----------------	----------------	--------------------	--------------

Fondo cassa al 1° gennaio			1.314.122,39
Riscossioni	1.731.769,32	6.298.920,41	8.030.689,73
Pagamenti	2.427.801,56	5.527.948,97	7.955.750,53
Saldo di cassa al 31 dicembre			1.389.061,59
Pagamenti per azioni esecutive non regolarizzate al 31 dicembre			0,00
Fondo di cassa al 31 dicembre			1.389.061,59
Residui attivi	240.113,79	2.202.052,26	2.442.166,05
Residui passivi			0,00
di cui derivanti da accertamenti di tributi effettuati sulla base della stima del dipartimento delle finanze	18.781,82	1.792.999,80	1.811.781,62
Fondo pluriennale vincolato per spese correnti ⁽¹⁾			163.229,04
Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale ⁽¹⁾			274.250,95
Risultato di amministrazione al 31 dicembre 2025 (A) ⁽²⁾			1.581.966,03

2. festzuhalten, dass davon 170.533,63 € für zweckgebundene Fonds, 886.618,28 € vinkulierter Anteil und 1.770,40 € für Investitionen verwendet werden, welche in der Anlage ersichtlich sind (A1/A2/A3) und somit 523.043,72 € frei verfügbarer Verwaltungsüberschuss sind;
3. festzuhalten, dass der Deckungsgrad für die Führung der Dienste im Bereich Müll- und Straßenreinigung den vorgeschriebenen Deckungsprozentsatz von 100,00 % erreicht, sowie der Trinkwasser- und Kanalisierungsanlagen den vorgeschriebenen Mindestdeckungsprozentsatz von 80% übersteigt und auch die Dienste auf Einzelnachfrage die Mindestdeckungsrate überschreiten;
4. die Rechnungslegungen 2025 der Rechnungsführer gemäß Art. 27 des D.P.R.A. vom 27.05.1999, Nr. 4/L, u.zw. des Schatzmeisters, des Güterverwahrers, des Ökonoms, des Rechnungsführers für die Sekretariatsgebühren und des Verwahrers von Wertpapieren, abgefasst gemäß mit D.P.R.A. Nr. 1/L/2000 genehmigter Modulistik zu genehmigen;
5. gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann;
2. di dare atto, che di cui 170.533,63 € vengono usati per fondi accantonate, 886.618,28 € è parte vincolata e 1.770,40 € è parte destinata agli investimenti che si vedono in allegato (A1/A2/A3) e 523.043,72 € è il risultato di amministrazione disponibile;
3. di dare atto, che il grado di copertura per la gestione dei servizi per la gestione dello smaltimento rifiuti supera il prescritto limite minimo di 100 per cento e nettezza urbana, nonché degli impianti di acquedotto e fognatura supera il prescritto limite minimo del 80 per cento ed anche i servizi a domanda individuale superano la copertura minima;
4. di approvare le rendicontazioni 2025 degli agenti contabili ai sensi dell'art. 27 del D.P.G.R. 27.05.1999, n. 4/L, e precisamente del tesoriere, del consegnatario dei beni, dell'economista, del agente contabile dei diritti di segreteria e del agente contabile consegnatario di azioni, redatte secondo la modulistica di cui al D.P.G.R. n. 1/L/2000;
5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, al fine di poter dare immediata attuazione al provvedimento;

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ed entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sez. Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli affidamenti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il segretario comunale
Dr. Georg Sagmeister

Die Vorsitzende – La Presidente
Roselinde Gunsch

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)